ARUBAANSE COURANT

Dagblad voor Aruba

13de Jaargang | DONDERDAG 17 MAART 1955 | No. 2181

Van de Panamerikaanse Spelen

Meer kostbare punten behaald door Antilliaanse Gewichtheffers

3de plaats voor hen vrijwel zeker

ORANJESTAD.

Opnieuw geeft een nabeschouwing van de Panamerikaanse Spelen minus de resultaten van gisteren, voor zover die ons in de loop van de nacht bereikten, weinig reden tot juichen. De grootste teleurstelling was ongetwijfeld de nederlaag die ons voetbalteam tegen Mexico leed, en waarover naar thans verluidt, door Mordy Maduro protest werd aangetekend. Het is niet aan ons te beoordelen in hoeverre dit protest kans van toewijzing heeft, doch het staat is ieder geval wel vast dat de hoge verwachtingen thans aanzienlijk zijn gekelderd. Men krijgt de indruk dat het team, dat overigens de lieveling van het Mexicaanse publiek is, nogal met pech te kampen heeft. Tegen de Argentijnen speelde het in goede vorm en tegen de Mexicanen gaf het zijn tegenstanders in de tweede helft slechts tweemaal kans om tot Hato door te dringen. De doelpuntenmachine aan eigen zijde schijnt dan ook wel bizonder slecht gesmeerd.

Onze athleten vochten zich in de 200 meter series ook niet naar een hogere plaats, doch, zoals reeds gisteren gemeld, hun resultaten waren locaal bezien een groot succes. Bloem kwam zelfs dankzij een „langzame" serie, aangevoerd door de Braziliaan Da Conceicao, die n.b. het Panamerikaans record verbeterde, in de halve finale met een tijd die slechter was dan door Fonseca in zijn serie gemaakt, waarbij deze direct al werd uitgeschakeld. Het Antillen record werd door Fonseca met 0.6 sec. omlaag gehaald, en op 22.4 gebracht.

Het laat zich nog bezien of Martina vandaag op de 1500 meter zal kunnen starten. Men had er gisteren in de Antilliaanse kamp weinig hoop op. Zijn kwetsuur (een verrekte dijbeenspier) schijnt nog al van ernstige aard te zijn.

Wie ook nu weer voor het prettigste geluid zorgden waren de gewichtheffers. Ditmaal was het Pemberton die in de zwaar-middengewichtklasse een derde plaats bevocht, hetgeen de Antillen een bronzen medaille en kostbare punten opleverde. In deze klasse verbeterde de winnaar, de Amerikaan Kono zijn eigen record en bracht het op 438.700 kg. Daarmee bleef hij tientallen kilo's boven no. 2, de Argentijn Forte en bijna 100 kilo boven de Antilliaan.

Miles Prens van de Antillen plaatste zich 5e in de categorie lichtzwaargewicht ,hetgeen eveneens een boeiende prestatie was.

Op het moment dat wij dit schrijven is ons de uitslag in de zwaargewichtklasse met onze troef Adriana als deelnemer nog niet bekend. Wel seinde onze verslaggever dat de gewichtheffers hun resultaten behalen ondanks de handicap van aanzienlijk gewichtsverlies, waaraan alle te leiden hebben. Het laat zich aanzien dat de Antillen zich vrijwel zeker kunnen achten van de 3e plaats in dit tournooi, hetgeen met een deelnemersaantal van 10 landen een pracht prestatie genoemd kan worden.

RECORDVERBETERINGEN

Inmiddels zijn er weer records aan de lopende band gesneuveld. Bij de dames 100 meter liepen de Amerikaansen Jones en Faggs tijden van 11.6 en 11.8; het eerst een nieuw Panamerikaans record.

Bij de 200 meter series heren liep zoals gemeld de Braziliaan Conceicao een tijd van 20.8 ,eveneens een nieuw record.

Opvallend matig was de prestatie van Mal Whitfield op de 800 meter. Met de tijd 1 m. 49.7 ging de titel als nieuw record naar de Amerikaan Sowell. Whitfield plaatste zich vierde in 1 min. 52.7.

Ook de tweede lange afstand, 5000 meter was voor de Argentijn Suarez, die eveneens de 10.000 meter had gewonnen. Hij liep de afstand in 15 15 min. 30.6 sec. Dat was eens geen nieuw record. McKenzie die op de 10.000 meter een dramatische race niet had kunnen uitlopen plaatste zich thans 4e.

Op het technische nummer polsstok-hoog werd evenmin het record verbeterd. De Amerikaan Richards nam de titel met een sprong van 4.50 meter. Hij werd door twee landgenoten, Smith en Laz gevolgd.

In baseball heeft de 7-3 overwinning van Mexico op de Antillen een 10e inning geeist. Na de eerste 9 waren de Mexicanen nog niet verder dan een 3-3 stand, in de 10e vulden zij dit aan met 4 runs. De V.S. wonnen met 6-5 van Santo Domingo.

Tot voor gisteren was de medailleverdeling als volgt:

V.S.: 9 goud, 5 zilver en 4 brons
Argentinië: 2 goud, 2 zilver, 1 brons
Cuba: 1 goud, 1 zilver en 1 brons
Panama: 1 goud en 1 brons
Mexico: 2 zilver en 2 brons
Colombia, Nederlandse Antillen en Trinidad: 1 zilver (voor de Antillen inmiddels ook 1 brons)
Brazilië: 3 brons
Chili: 1 brons
Jamaica: 1 brons

Venezuela heeft inmiddels ook een bronzen medaille verdiend met de heren-equipe schermen op floret.

LA SALLE VERSUS ST. THOMAS BOYS 35—13.

ORANJESTAD. — De basketballploeg van La Salle wist Dinsdagavond de St. Thomas Boys met 35 tegen 13 te verslaan.

„Willem v.d. Zaan" komt dit weekend niet naar Aruba.

ORANJESTAD. — H.Ms. „Willem van der Zaan" komt, zoals wij vernamen, dit weekend niet naar Aruba. Dientengevolge is ook het koffieuurtje, dat door de Protestante Gemeente aanstaande Zondagmorgen gehouden zou worden komen te vervallen en uitgesteld tot nader aankondiging. Het is niet bekend, wanneer de„ W. v.d. Zaan" nu zal komen.

AANRIJDING HOEK LELIESTRAAT-WEG SEROE PRETOE.

SAN NICOLAS. — Dinsdagmorgen vond op de hoek van de Leliestraat en de weg naar Seroe Pretoe een aanrijding plaats tussen de wagens A-1461 en A-5107. De schade aan de wagens bedraagt ongeveer Fl. 200. De oorzaak van de aanrijding ligt waarschijnlijk hierin, dat wagen A-1461 geen voorrang verleende.

MARINIERS - ESTRELLAS 4—0.

ORANJESTAD. — De Dinsdagavond in het Wilhelmina Stadion gespeelde wedstrijd in het kader van het knock-outtournooi van de A-klasse wisten de Mariniers Estrellas met vier nul te verslaan. Zij zullen nu Zaterdagavond in het Wilhelmina Stadion uitkomen tegen de winnaar van de wedstrijd van hedenavond.

Pater Lensen en Pater Vicaris op Aruba.

ORANJESTAD. — Gistermorgen arriveerden met het lijntoestel van de KLM op Aruba de Z.E. pater vicaris, pater Van Rooy en de nieuw benoemde pastoor van de parochie te Santa Cruz, pater G. Lensen. Pater Lensen vervangt pater Weenink, pastoor van Santa Cruz, tijdens diens Europees verlof. De pater vicaris zal binnenkort weer naar Curacao terugkeren.

KOMT ER ALSNOG VUURWERK OP KONINGINNEDAG?

ORANJESTAD.— Wij vernamen, dat er grote kans bestaat, dat Aruba dit jaar Koninginnedag toch met een groots vuurwerk zal gaan besluiten. Enkele bestuursleden van de Oranjevereniging hebben namelijk een onderhoud gehad met het Bestuurscollege en het schijnt dat het resultaat van deze bespreking was, dat het B.C. in principe besloot de subsidie aan de Oranjevereniging enigszins te verhogen, waartegen de vereniging stelde op enkele posten wat te bezuinigen.

Een definitief antwoord heeft de Oranjevereniging nog niet mogen ontvangen van het B.C., maar men vertrouwt, dat dit niet te lang op zich zal laten wachten. Inmiddels zal het erom spannen of het vuurwerk nu nog op tijd op Aruba zal kunnen zijn.

Ds. Veening Vrijdagavond voor de Radio.

ORANJESTAD. — In de Protestantse uitzending van Vrijdagavond zal ds. O. Veening voor de microfoon spreken. Zoals men weet, beginnen deze veertiendaagse uitzendingen over radio Kelkboom om kwart over negen en duren zij een kwartier.

„Tradewind" komt nog steeds a.s. Maandag.

ORANJESTAD. — Naar wij vernemen is de datum, waarop het derde bezoek van de „Tradewind" zal plaats hebben nog steeds ongewijzigd. Het touristenschip wordt hier op Maandagmorgen 21 Maart aanstaande in de vroege morgenuren verwacht. Hoeveel passagiers het schip dit keer heeft is nog niet bekend.

„Red-light district" maatregel voor Mariniers opgeheven.

ORANJESTAD. — Op 24 Januari j.l. werd door de comandant van de mariniers op Aruba, majoor G. J. B. Veenhuijs, afgekondigd dat het tot nader order voor het onder zijn bevelen staand personeel verboden was zich tussen zes uur 's avonds en zes uur 's morgens in het district, dat — grofweg omschreven — begrenst werd door het postkantoor, de Lagoweg en de Bernhardstraat te San Nicolas, op te houden.

Deze maatregel werd toendertijd genomen vanwege de activiteiten van talrijke buitenlandse vrouwen in dat deel van San Nicolas. Nu zijn deze vrouwen echter allen weer vertrokken en is men teruggekeerd tot de toestand van enkele maanden geleden. De commandant van de mariniers besloot daarom met ingang van gisteren de maatregel in te trekken. De mariniers kunnen zich dus weer vrijelijk door de straten van San Nicolas begeven.

LAATSTE MEXICO NIEUWS

In de loop van gisteravond en vannacht bereikte ons het navolgende nieuws uit Mexico.

De waterpoloploeg die voor de eerste wedstrijd in het water kwam tegen Mexico heeft het in een prima wedstrijd net niet tot een overwinning kunnen brengen. Met 6-5 moesten de onzen hun meerdere erkennen in de gastheren van deze spelen. De ruststand ging in met 4-3 voor de Antillen. De doelpunten werden gescoord door Knieriem, 4 maal en door Beckers, 1 maal. Knieriem was de beste speler.

Later vernemen wij nog dat de Antillen zelfs begonnen met een voorsprong van 3-0 te nemen. Later bleek het Mexicaanse offensief niet te stuiten.

Een andere belangrijke wedstrijd in deze competitie was die tussen Brazilië en de V.S. door de Brazilianen met 6-5 gewonnen. Ruststand was hier 4-1, nadat de Brazilianen in het begin hard van stapel waren gelopen en een 3-0 voorsprong hadden genomen.

De gedetailleerde uitslag voor de gewichtheffer Pemberton die ons gisteren een bronzen medaille bezorgde was: drukken 226 lbs., stoten 253 lbs. en stoten 281 lbs., een totaal van 760 lbs.

Bij het schermen werd Bob Boutmy op floret uitgeschakeld.

Hoewel er ook gisteren geen victorie-geluiden uit de baseballkamp te melden vielen, was het telegrafisch bericht van onze verslaggever evenmin in pessimistische teneur gestemd.

Na een prima wedstrijd van Antilliaanse zijde en een ontmoeting die een veeltallig publiek in de namiddaguren geboeid hield moesten de Antillianen met 12—7 de vlag strijken tegen de sterke Amerikanen. Een gespecificeerde uitslag van het score-verloop bereikte ons niet tijdig meer.

Ook voor Venezuela was het in base-ball gisteren weer een slechte dag. Onze Zuiderburen moesten alle illussies over een kampioenschap ten spijt deze thans geheel de bodem zien ingeslagen door een 5-3 nederlaag tegen Mexico.

ATHLETIEK

De Amerikaan Richards won zijn tweede gouden plak. Hij bracht de 200 meter heren op zijn naam met 20.7 sec. De 110 meter horden brachten een evenaring van het Olympisch record door de Amerikaan Davis met 13.7 sec.

Voetbal: Naar wij op het laatste moment vernemen, verloor het Antilliaanse voetbalelftal gisteravond met 3—2 tegen Venezuela.

Gewichtheffen: Adriana werd No. 3 voor zwaargewicht.



Betty ...., pas getrouwd met platen-koning Alan Livingston (rechts) werd op de huwelijksreis in het hotel te Las Vegas met een kus verwelkomd door hoteldirecteur Wilbur Clark. Betty, 34 jaar oud, scheidde in Februari j.l., haar nieuwe echtgenoot op 4 Maart van dit jaar.



De drie jongedames uit Mexico „Hermanas Montoya", die op 21 en 22 Maart, begeleid door een plaatselijke band, in het De Veer Theater zullen optreden in een programma van dans en muziek, zoals in een vorig nummer van ons blad vermeld. Deze foto werd gemaakt bij haar aankomst op Curacao, waar zij intussen gisteravond optraden in het Roxy Theater en een enthousiast publiek vonden. Foto Fischer

Prinses op de „Havelstein" naar Aruba.

ORANJESTAD. — Op het motorschip „Havelstein" van de Norddeutsche Lloyd in Bremen, dat op 19 of 20 Maart om te bunkeren de haven van San Nicolas zal binnenlopen, zal zich de 33-jarige Italiaanse prinses Maria Windisch-Graetz bevinden. Zij is te Callao aan boord van dit schip gegaan en zal te Willemstad overstappen op een boot van de Italia Lijn, waarschijnlijk de „Conte Biancamano", waarmee zij naar Italië zal terugkeren. Hoe lang de prinses op Aruba zal vertoeven is nog niet bekend. De Norddeutsche Lloyd onderhoudt de verbinding tussen Hamburg en Valparaiso, waarbij de route via het Panamakanaal wordt gevolgd.

Het ms. „Havelstein" heeft accomodatie voor 12 passagiers. De firma E & G. Martijn (Aruba) Ltd. is agente van de Norddeutsche Lloyd.

Bijeenkomst van kunstnijverheidbeoefenaars

Tijdens een bijeenkomst gisteravond ten huize van de familie Veenhuys, waar de beoefening van de kunstnijverheid en wat daar verder bij komt, in de brede werd besproken, werd een 12-man sterke commissie ingesteld, omvattende vertegenwoordigers uit de handel en liefhebbers. Men zal ernaar streven de kunstnijverheidbeoefening op Aruba te kunnen bundelen en stimuleren. De commissie zal tevens bemiddelend optreden tussen producent en consument. Morgen zullen wij op deze belangrijke voornemens terugkomen.

Programma Lago Sport Park Koninginnedag Olympiade

SAN NICOLAS.—

Het programma, dat het Lago Sport Park bestuur voor de komende Koninginnedag Olympiade, die op Vrijdag 29 April 's avonds om half zeven in het Lago Sport Park zal beginnen, omvat dit jaar 28 verschillende nummers Enkele nieuwe evenementen zijn dit jaar aan het programma toegevoegd, zoals speerwerpen, polstokhoogspringen en touwtrekken tussen getrouwde mannen en vrijgezellen.

Het programma is als volgt samengesteld:

hardlopen:

100 yards vlakke baan
voor iedereen
voor jongens tot 16 jaar
voor officials
voor meisjes

220 yards vlakke baan:
voor iedereen

440 yards vlakke baan:
voor iedereen

440 yards estafette (ploegen van vier man)
voor iedereen

½ mijl vlakke baan:
voor iedereen

1 mijl vlakke baan:
voor iedereen

3 mijl vlakke baan:
voor iedereen

wielrennen:

1 mijl - voor A-klasse

1 mijl - voor B-klasse

2 mijl - voor B-klasse

9 mijl voor A-klasse

halve mijl - voor iedareen

3 mijl - voor iedereen

veldspelen:

speerwerpen, kogelstoten, verspringen, hoogspringen, discuswerpen en polstokhoogspringen.

diversen:

vliegeren, blindemannetje, 50 yards naald- en draad-race voor meisjes, kussengevechten, touwtrekken tussen getrouwde mannen en vrijgezellen, en 100 yards hardlopen voor paren, waarbij het linker been van de een vastgebonden is aan het rechter been van de ander.

De wedstrijd in gewichtsheffen en de „mooie-body-wedstrijd", die gedurende de afgelopen jaren deel hebben uitgemaakt van de Olympiade, zullen nu plaats vinden op Zaterdag 4 Juni om vijf uur 's middags.

Venezolaans afgevaardigde houdt voordracht in Bolivariana.

ORANJESTAD. — De heer Vitelio Reyes, historicus en lid van de „Camara Deputados de Venezuela" zal op Maandag 21 Maart a.s. des avonds om acht uur in de Sociedad Bolivariana voor leden en genodigden een voordracht houden. Het onderwerp van zijn causerie zal zijn „America una de las nuevas Civilizaciones".

FINSE PREMIER AFGETREDEN

HELSINKI. — Naar in Helsinki verluidde, heeft de Finse premier, Urho Kekkonen van de agrarische partij, besloten af te treden uit protest tegen de staking van burgerlijke landsdienaren, die vandaag in Finland is uitgebroken. In kringen, nauw verwant met de premier, meende men te weten, dat Kekkonen erg teleurgesteld is over het falen van de sociaal-democratische ministers in zijn coalitie-kabinet om de staking af te wenden. De sociaal-democraten hebben de meerderheid in het bestuur van de bond van vakverenigingen. Men neemt aan, dat president Juho Paasikivi zal trachten Kekkonen ertoe over te halen niet af te treden.

Later op de dag gingen alle journalisten, die werkzaam zijn bij de socialistische dagbladen in Finland, in staking. Zij eisen loonsverhoging.

PREMIER VAN THAILAND OP REIS

BANGKOK. — De premier van Thailand, maarschalk Phiboel Songgram, vertrekt 14 April uit Bangkok naar de Verenigde Staten. Vandaar zal hij een aantal Europese landen bezoeken, zoals Groot Brittannie en waarschijnlijk Frankrijk.

ATOOMPROEVEN WEER UITGESTELD

LAS VEGAS: — Voor de tweede keer in een etmaal werd de atoomontploffing in de woestijn van Nevada, die, naar men aanneemt, de grootste zal zijn in de huidige reeks proefnemingen, in verband met het slechte weer uitgesteld.

Paasexcursie van de „William Johnson" naar Bonaire

Hoogstwaarschijnlijk zal R.C.A. II de reis meemaken en op Bonaire enkele wedstrijden spelen.

ORANJESTAD.— Ook dit jaar zal er een Paasexcursie worden gemaakt naar Bonaire en wel dit keer met de gecharterde „William Johnson", een schip, waarvoor de fa. E. & G. Martijn (Aruba) Ltd. het agentschap heeft.

Zoals velen zich nog zullen herinneren werd de eerste van deze Paasexcursies naar ons zustereiland zeven jaar geleden georganiseerd door de heren M. Marchena en F. Croes, de beheerder van de toenmalige „Flamingo Room".

De „William Johnson" zal op Witte Donderdag des morgens om zeven uur vertrekken en de volgende morgen omstreeks vijf uur de haven van Kralendijk binnenlopen. De 2e Paasdag om acht uur zal men weer de terugtocht naar Aruba ondernemen.

Aan boord van het schip zal zich naar alle waarschijnlijkheid ook het complete tweede elftal van RCA bevinden met nog 5 reservespelers, dus zestien man in totaal. Het ligt in de bedoeling hen op Bonaire in het veld te brengen tegen enkele plaatselijke clubs.

De heer M. Marchena, vice-voorzitter van RCA, voert hiertoe momenteel onderhandelingen met de voorzitter van Deportive Bonaire. Reeds het vorige jaar zou RCA II met Pasen op Bonaire enkele wedstrijden gaan spelen, maar door het defect geraken van de kleine „Willemstad" konden de plannen toen geen doorgang vinden.

MAJOOR AMBROSE NUGENT VRIJGESPROKEN

FORT SILL.— De Amerikaanse majoor Ambrose Nugent is dezer dagen door een krijgsraad te Fort Sill (Oklahoma) vrijgesproken van beschuldigingen, dat hij tijdens gevangenschap in Noord-Korea met de communisten had samengewerkt en propaganda-redevoeringen had gehouden. Ter verdediging voerde Nugent aan, dat hij onder druk had gehandeld en op bevel van hogere Amerikaanse officieren in het kamp. Voor Nugent zijn reeds vier voormalige Amerikaanse gevangenen in Korea veroordeeld wegens samenwerking met de vijand.

POOLSE STAATSRAAD KOMT HEDEN BIJEEN

WARSCHAU.— De Poolse Staatsraad heeft besloten voor 17 Maart de Rijksdag in zesde zitting bijeen te roepen, aldus meldt radio-Warschau.

De zorgen van Bonn en Parijs
en de toekomst van Zuid-oost Azie

TE BONN is de beslissing van Duitsland inzake de parijse accoorden gevallen: met grote meerderheid voorzover betreft de toetreding tot NATO en Westeuropese Unie en de bijzondere rechten, die de geallieerden na opheffing van het bezettingsstatuut blijven genieten; met kleiner meerderheid, maar toch altijd een van 60 stemmen terzake van de Saar-overeenkomst, heeft kanselier Adenauer de overwinning behaald. De debatten hebben 42 uur geduurd; zij hebben hier en daar een ietwat emotioneel verloop gehad. Dit eigenlijk minder tussen de regering en de oppositie-leider Ollenhauer, dan wel tussen Adenauer en enkele sprekers der vrijzinnige fractie, wier meningsverschillen over het Saarstatuut tot heftige uitlatingen leidden.

De overwinning van Adenauer brengt het nadeel met zich, dat de kans op verbreking der coalitie van christen-democraten en vrijzinnigen bestaat. Reeds is Blücher, als vicekanselier opperste vertegenwoordiger der F.D.P. in de regering, afgetreden om te bewijzen, dat hij met zijn stemmen vóór het Saarstatuut geen persoonlijke bedoelingen had. Adenauer zal ongetwijfeld trachten hem te behouden en zal ook, aangezien voor de wetten op de herbewapening hier en daar 2/3 meerderheid vereist is, trachten het verbreken van de coalitie te voorkomen.

De F.D.P. zal zich ook moeilijk in 1957 kunnen handhaven, indien zij de coalitie verbreekt. Immers, er is een zekere stroming in deze partij, die naar rechts, volgens sommigen naar een herzien nationaal-socialisme leidt. Er zullen echter weinig elementen in deze partij zijn, die niet gevoelen, hoe gevaarlijk een samengaan met de sociaal-democratische oppositie, juist inzake de herbewapening, is. En Ollenhauer heeft aangekondigd, dat zijn partij de strijd zal voortzetten en daardoor verdeeldheid zal brengen in west-Duitsland op een ogenblik, dat de communisten gereed staan van elke dergelijke splitsing partij te trekken.

Voor Adenauer nieuwe zorgen; voor het buitenland de vraag of west-Duitsland dan van de jaren tussen 1929 en 1933 niet heeft geleerd en zich een nieuwe dictatuur zal laten opdringen.

Faure aan het roer.

Het woord is intussen nu aan Frankrijk. Faure, de minister van buitenlandse zaken onder Mendes-France, is erin geslaagd de nieuwe regering te vormen, die op een vrij sterke meerderheid in de Nationale Vergadering steunt. Zulks echter alleen, omdat Faure, tot grote boosheid van Mendes-France, naar rechts is gegaan en nu een regering van centrum en rechts heeft gevormd, waarin Pinay de portefeuille van Buitenlandse Zaken heeft.

Dat men in de eerste vergadering van de nieuwe ministerraad het nog niet eens kon worden over de toekenning van de portefeuilles der staatssecretarrissen, spreekt niet voor de homogeniteit van het nieuwe stel ministers. Faure, die bij zijn investituur de politiek van Mendes-France in noord-Afrika prees, heeft een Gaullist het betrokken ministerie opgedragen en dit, gevoegd bij de nog op rekening van Mendes-France te stellen benoeming van een gaullistisch gouverneur-generaal van Algiers, toont inwendige tegenstellingen.

Het sociaal programma van Faure gaat minder ver dan dat van Mendes-France en het voldoet een deel der radicalen slechts matig en de socialisten in het geheel niet. Faure heeft de verwachting uitgesproken, dat de Raad der Republiek de accoorden van Parijs zonder verandering zal goedkeuren; dit zou dan de zekerheid in zich bevatten, dat vóór Pasen de ratificatie is verkregen. Er zal wellicht een motie komen van deze raad, waarin op een nieuwe conferentie met Rusland wordt aangedrongen, voordat de ratificatie in werking treedt, maar, gezien bv. het standpunt van de volksrepublikeinen, zal deze zeker worden verworpen.

Resultaten te Bangkok.

Intussen heeft de crisis tengevolge gehad, dat Frankrijk nauwelijks heeft kunnen medespreken ter SEATO-conferentie te Bangkok, die binnen de beperkte tijd van drie dagen is geëindigd.

Er is een parmanent secretariaat geschapen, dat te Bangkok wordt gevestigd. Siam heeft dus in zoverre wel van zijn pogingen om een zo modern mogelijke hoofdstad aan de conferentie te tonen. Maar deze SEATO-raad zal bewegelijker zijn dan bv. de NATO-raad, al is het niet zeker, dat deze meer dan eenmaal per jaar zal bijeenkomen.

Er is geen militaire organisatie gevormd, en er zijn geen bindende toezeggingen gegeven voor hulp, indien agressie wordt gepleegd. Wel daarentegen is sterke nadruk gelegd op economische hulp aan achtergebleven zuidoostaziatische landen en vermeden een tegenstelling te scheppen met de in April te houden conferentie te Bandoeng, waarbij India en China vermoedelijk de leiding zullen hebben. Er is zelfs besloten een groet aan deze conferentie te zenden.

Londen achter Washington?

Achter de schermen zijn besprekingen gehouden, vooral tussen Dulles, Eden en de Australische vertegenwoordiger Casey. In hoeverre overeenstemming is bereikt betreffende inzake Formosa aan te nemen houding, in het bijzonder wat betreft de omstreden eilanden Kwemoi en Matsoe, staat niet vast. Niet ten onrechte wordt er in Amerika op gewezen, dat Eisenhower door toe te geven tegelijk aan Knowland en aan de meer verzoenigsgezinde elementen, in een moeilijk vaarwater is verzeild geraakt.

Bepleit wordt overeenstemming met Engeland op deze basis dat, blijkt communistisch China bereid tot een wapenstilstand in de wateren rondom Formosa, Kwemoi en Matsoe niet zullen worden opgenomen in de gordel van te verdedigen gebieden. Zou Peking niet tot een dergelijke wapenstilstand bereid zijn, dan zou Engeland wel achter Amerika moeten staan. Dit te meer, omdat het door Londen gepubliceerde rapport, waarin melding wordt gemaakt van de mishandelingen, waaraan honderden Engelse krijgsgevangenen in de Koreaanse oorlog hebben blootgestaan, de sympathie voor China aanmerkelijk heeft doen dalen.

Sir Anthony. Eden bezocht op zijn weg naar Bangkok zowel Egypte als Pakistan. En op de terugweg India en Irak.. Blijkbaar teneinde beïnvloeding inzake het veel omstreden tractaat met Turkije te voorkomen, hebben regeringen en parlement van Irak dit tractaat tevoren bekrachtigd, zodat het in werking kan treden. Egypte wil nu, dat de Arabische Liga Irak zal uitstoten; doet zij dit niet, dan maakt Egypte zich los van het verdedigingsstatuut, dat overigens nauwelijks georganiseerd is.

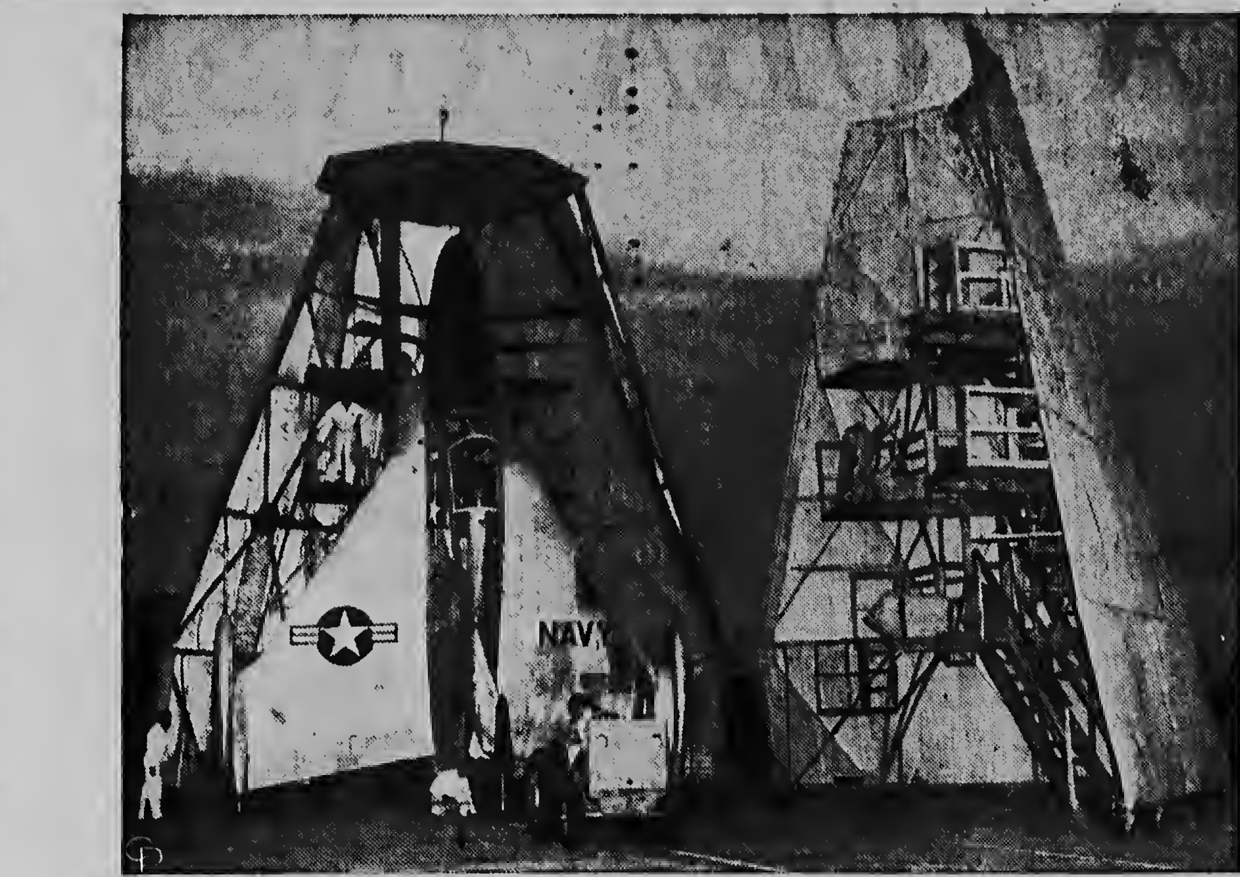
Strubbelingen in Londen

Eden vindt, als hij thuis komt, een verscherpte. oppositie. Dit bleek reeds uit de houding, die Labour aannam toen de regering er, tegelijk met een discontó-verlaging, toe overging nieuwe versoberingsmaatregelen in uitzicht te stellen. Het blijkt ook ten opzichte van de verdediging van Engeland en de vermeerderde uitgaven voor de luchtmacht, waartegen de oppositie zich niet kant, maar waarbij zij wel de fouten blootlegt, die de regering heeft gemaakt.

Inmiddels is te Londen de kleine ontwapeningsconferentie begonnen, waarin de vier grote mogendheden met inbegrip van Canada zijn vertegenwoordigd. Rusland heeft, reeds voordat deze conferentie der V.N. werd geopend, de resultaten ervan in twijfel gesteld door met nieuwe voorstellen inzake volledig verbod van het atoomwapen te komen.

De aandacht is getrokken door een redevoering van maarschalk Zjoekov, waarin hij zich verzette tegen een uitspraak van het centraal comité der partij in Rusland als zou twijfel bestaan omtrent de paraatheid van het rode leger. De rede, die ook tegen het Westen was gericht, doet zien, dat het met de spanningen in Rusland nog geenzins ten einde is. Dit zou men ook afleiden uit het feit, dat Mikojan, de voor de val van Malenkov afgetreden minister van Buitenlandse Handel, nu weer in de eerste rij is opgenomen door benoeming tot vicepremier, welker aantal trouwens is vergroot, terwijl de „Prawda" reeds een campagne is begonnen tegen de niet voldoende efficiënt geoordeelde maatregelen van Malenkov's nieuwe ministerie van electrische kracht.

Japan hield verkiezingen, waarin de zg. democraten, in wezen conservatieven, die thans de regering in handen hebben, het grootste resultaat boekten. Zij kunnen echter geen regering vormen, indien niet de medewerking van de liberalen wordt verkregen, die deze wel zullen moeten geven, omdat zij anders met een aantal kleiner of groter partijen zouden moeten samenwerken.



Een opname van de kleinste hangar gebouwd voor 's werelds vreemdste vliegtuig, dat een onderdeel vormt van de Amerikaanse marine. Het is de Convair XFY 1, de POGO, een toestel dat verticaal start en landt. De hangar is 36 voet hoog en heeft een platform waarop werkzaamheden aan de POGO kunnen worden verricht.

Westduitse ratificatie van Saar-accoord splijt in coalitie

BONN, 16 Mrt.: — Nieuwe en grote moeilijkheden doen zich voor in de bekrachtiging van het Frans-Duitse Saaraccoord op een moment dat de aanneming door het West-Duitse parlement welhaast zeker scheen. Nauwelijks is de twist tussen kanseller Adenauer en de liberale partij tot bedaren gekomen of er vertoont zich een nieuwe barst in de regeringscoalitie, die Adenauer waarschijnlijk zal komen te staan op het verlies van zijn twee/derden meerderheid.

De vluchtelingepartij, de derde pijler van Adenauers regering, die een fractie heeft van 27 man in de Bondsdag, heeft zich gesplitst. De meerderheid van 14 man zette de oude leiding aan de kant en verving deze door enige fel tegen Adenauers politiek gekeerde leiders. De oorzaak van deze splitsing in de Vluchtelingenpartij zijn de sedert lang bestaande diepgaande meningsverschillen over de Parijse verdragen, en het Saarverdrag tussen Duitsland en Frankrijk heeft de beide groepen definitief uiteen gedreven. De 14 afgescheiden leden van de vluchtelingen partij vormen een groep, juist groot genoeg, om aan de oppositie meer dan 1/3 van de stemmen in de Bondsdag te geven.

De socialisten kunnen samen met de vergrote oppositie een/derde van de stemmen bijeen krijgen, nodig om bij het constitutionale gerechtshof een constitutionale toetsing van het Saarverdrag te eisen, d.w.z. te verzoeken het Statuut onwettig te verklaren. Dit betekent onherroepelijk uitstel van de ten uitvoerlegging van de Saar-overeenkomst want de behandeling van de petitie in het gerechtshof zal zeker verscheidene maanden vergen.

INCIDENT VAN GEEN BETEKENIS

MOSKOU, 16 Mrt.: — Op de Britse ambasade te Moskou hecht men geen betekenis aan het incident, waarbij een jonge Rus met een eigen gemaakt pistool de ambassade binnendrong. De man maakte de indruk geheel overstuur te zijn en sprak slechts onsamenhangende klanken. Het was wel duidelijk dat hij niet was gekomen met het doel iemand van het Britse personeel te deren — zo zegt

GENERAAL BURNS VERWACHT GEEN GROTE SRIJD TUSSEN ISRAEL EN EGYPTE

NEW YORK, 16 Maart: — Generaal-majoor Burns, hoofd van de commissie van toezicht van de Verenigde Naties op het bestand in Palestina zeide bij zijn aankomst in New York, dat hij geen gevechten op grote schaal tussen Israel en Egypte verwacht.

Sportnotities

De Halfzwaargewicht bokser Besmanoff (Duitsland) heeft op punten gewonnen van de Nederlander Wim Snoek. Het was een technisch goede wedstrijd waarin de Nederlander in de derde ronde een beslissing trachtte te forceren. Dit lukte niet en de Duitser werd hierna aanzienlijk sterker. Snoek ging in de zevende ronde voor 9 tellen down.

—o—

De coureurs Noll, Hillebrand en Schneider hebben met BMW (motoren) 500 cc zijspan niet minder dan 12 wereldrecords verbeterd. Twee uur lang hielden zij een gemiddelde snelheid van 162 kilometer vol; na drie uur was het gemiddelde 161; na vier uur was het gemiddelde teruggelopen tot 159 kilometer.

—o—

De Nederlandse weltergewicht kampioen boksen, Teun Brommer, heeft in Ostende kansloos zijn partij tegen de Belg Odon verloren. Hij moest in de zevende ronde opgeven. In de eerste ronde was het nog een gelijk opgaande strijd, daarna kwam Odon snel in de meerderheid. Toen Brommer opgaf had hij een grote puntenachterstand.

DE SCHOOMAAK
is voor alle mannen het zelfde...:

EEN DOKTER is „ook maar een man", daarom waagt hij zich niet dan aarzelend op het terrein van de schoonmaak, die typisch vrouwelijke liefhebberij. Hij heeft er net als andere mannen last van, dat het in de schoonmaaktijd overal in huis koud is. De „heerlijk frisse maartwind", zolas zijn ega en de werkvrouw het uitdrukken, giert ook door zijn slaapkamer. Matras en dekens hangen buiten om geklopt te worden en te luchten, alsof hij en z'n hele gezin zulke enorme vuilpoetsen zijn, dat het geen dag langer zo mag blijven.

Overal in huis komt ook de dokter de door traditie geheiligde handelingen tegen van bezemen, dweilen, zemen en poetsen. En dit alles tot in de verste uithoeken. Welke man raakt daardoor niet uit zijn evenwicht?

Opruimwoede.

VANWAAR die vreselijke opruimwoede die de vrouwen omstreeks Pasen schijnt te bekruipen? Waarom — ze vraagt een redelijk denkend mens zich af — kan dat gebroken kinderspeelgoed en dat stel overgordijnen nu niet knusjes op de zolder blijven liggen? Waarom wordt de hele schuur plotseling leeggehaald? Hoe is zijn vrouw, die zelf de boekhouding van de praktijk voert, toch op het verfoeilijke idee gekomen, alle laden van het bureau in de spreekkamer te willen uithalen?

De kabouters.

MAAR eerlijk is eerlijk, het ontgaat hem niet, dat de vertrekken die hij voor z'n werk nodig heeft, met zoveel beleid aan de voorjaarsreiniging worden onderworpen. Het lijkt immers soms ook wel of de kabouters 's nachts alles in orde hebben gemaakt.

Hij vraagt zich af hoe „die vrouwen" het klaargespeeld hebben om telkens in die paar uur dat hij z'n bezoeken aflegde, of op de middag dat hij vrijaf heeft genomen om een vergadering te bezoeken, zijn praktijkruimte grondig schoon te maken en de meubelen zo ontstellend te laten glimmen.

Drie hoera's.

HIJ overpeinst dan — en hij hoopt dat alle manlijke lezers van dit opstel hetzelfde zullen doen — dat hij toch maar een heel goede echtgenote heeft. En dat moet ook wel, want een doktersvrouw, die haar verstand en handen niet kan gebruiken en geen schaap met vijf poten weet te zijn, houdt het geen jaar vol om de zo gecompliceerde huishouding geruisloos te laten verlopen. Maar is het met andere gehuwde vrouwen zoveel anders? Van iedere vrouw en moeder wordt bij tijd en wijle immers verwacht, dat zij kan toveren. En er zijn heel wat dames, die daar aardig de slag van hebben!

PROTESTEERT

ANKARA, 16 Mrt.: — De regering van Turkije protesteerde gisteren tegen de „agressieve verklaringen" van Syrische politici als critiek op het Turks-Iraaks verdrag.

ONDERZOEK NAAR CLANDESTIEN BIJVAL VOOR KARDINAAL SEGURA

MADRID. — Er is te Madrid een gerechtelijk onderzoek gelast naar de herkomst van een clandestien vlugschrift ten gunste van kardinaal Segura, dat in enkele duizenden exemplaren in Spanje is verspreid. De kardinaal is indertijd door het Vaticaan uit de uitvoerende macht in het aartsbisdom van Sevilla ontzet.

EXCOMMUNICATIE IN CHINA

VATICAANSTAD: — Het Vaticaan heeft meegedeeld, dat de Chinees John Baptistly, een gewezen vicaris-generaal van het aartsbisdom van Nanking, geëxcommuniceerd is „wegens ongehoorzaamheid tegenover zijn kerkelijke meerderen". Hij ijverde onder de Chinezen voor de bewegingen tot een scheuring in de r.k. kerk.

Reuter neemt aan, dat dit het eerste geval is van een excommunicatie in China, waar de communisten tot een „nationale kerk" trachten te komen, welke onafhankelijk is van het Vaticaan.



Kenners voorspellen Dian Firml, 19 jaar oud, een goede toekomst in Hollywood. Zij werd onlangs gekozen voor een bijrol in „The Vagabond King", een muzikale productie van haar grootvader, Rudolf Friml, die haar hierboven een bouquet aanbiedt. De keuze van de regisseur viel op het charmante meisje toen zij de studio bezocht om een vriendin te ontmoeten. In The Vagabond King spelen Kathryn Grayson en Oreste Kirkop de hoofdrollen.

BEKENDMAKING

Wij maken hierbij bekend dat ons spaarbankboek No. 7309 door de houder **Roebi L. Nahar** als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal een duplicaat worden verstrekt, waardoor het origineel waardeloos wordt verklaard.

17 Maart 1955

ARUBA BANK N.V.

ARUBAANSE COURANT

Uitgeefster: Arubaanse Drukkerij en uitgevers & Publiciteit Mij. N.V.
Awakatistraat 2, tel: 1116 Oranjestad
Directeur-Hoofdredacteur: G.J. Staartjes

Abonnementsprijs Fl. 2.50 per maand
Gedrukt bij Drukkerij „De Stad" N.V.

AGENDA
Donderdag 17 Maart:

BIOSCOPEN
De Veer Theater: 20.30 „Jeux Interdits"
Rialto: 20.00 „Eight Iron men"
Cinelandia: 20.00 „Rainbow over the rockies"
Principal: 20.00 „Uniformes et grandes manouevres".
Aurora: 19.30 „Prairie Express"

APOTHEKEN
Nacht en Zondagdienst:
Oranjestad: Botica del Pueblo
San Nicolas: Botica San Lucas

VROEDVROUW, ZIEKEN- EN KRAAMVERPLEEGSTER
Zuster M. v.d. Markt, tel. 1557, Rond Oranjestad.

VOZ DI ARUBA

6.00 Opening
6.05 Rusj Amanecer na Aruba
6.15 Ochtend Melodieën
6.30 Nieuws in het Engels
6.40 Hoe heet deze plaat?
6.45 Instrumentales
7.00 Voor de Jarigen
7.05 Europese Melodieën
7.20 Voor de luisteraars op Curacao en Bonaire
7.40 Melodias Romanticas
8.00 Sluiting
12.00 Opening
12.05 Populaire Amerikaanse en Europese Muziek
12.15 Nieuws in het Nederlands
12.30 Musica del Caribe
12.45 Mexico Canta
13.00 Nieuws in het Papiamento
13.15 Muziek Latina
13.30 Hoorspel „El Gato"
13.45 Programma voor de Huisvrouw
14.00 Sluiting
18.30 Opening
18.35 Verzoekplatenprogramma
19.05 Nieuws in het Engels
19.15 Een Hollands Deuntje
19.20 Nieuws in het Nederlands
19.30 Hoorspel „Un Amor Frente Al Destino"
19.45 Populaire Amerikaanse Muziek
20.00 Nieuws in het Papiaments
20.10 Een Antilliaans Deuntje
20.15 Cadeau Programma
20.45 Beroemde Stemmen
21.00 Geestesversterking
21.15 Nieuws in het Spaans
21.30 Hora Azul
22.00 Zuid Amerika zingt en speelt voor U
22.30 Sluiting

RADIO KELKBOOM

11.30 Opening
11.33 Musica (anuncios)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.40 Musica (anuncios)
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Musica
6.00 „Alle hens" 'n programma voor en door de Mariniers
6.15 Cumpleaños feliz
6.30 Dinermuziek
7.00 Noticias (Pap.)
7.15 Musica (anuncios)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica (anuncios)
8.15 Colgate Palmolive presenta Frente al pecado de ayer
8.55 Nederlands commentaar door Hans Hermans
9.00 Programma verzorgd door Cultureel Centrum Aruba
10.00 Sluiting

LUCHTPOSTSLUITINGEN
Antigua: Woensdag 16.00 en Vrijdag 14.00 uur.
Bonaire. Maandag en Woensdag 16.00 uur Woensdag 9.00 uur en Zaterdag 11.30 en 16.30 uur.
Br. Guyana: Dinsdag 16.00 en Vrijdag 4.00 uur
Canada: Maandag en Woensdag 9.00 uur Donderdag en Zaterdag 16.00 uur.
Colombia: Maandag, Donderdag, Zaterdag
Costa Rica: Maandag en Zaterdag 16.00 uur
Cuba: Maandag, Woensdag, Donderdag en Vrijdag 16.00 uur
Curacao. Maandag, Dinsdag, Woensdag, Donderdag en Vrijdag 16.00 uur Dinsdag 11.30 uur
Venezuela: Dinsdag en Donderdag 13.30 Maandag 14.30 en Woensdag en Vrijdag en Zaterdag 11.30 uur, Woensdag en Vrijdag 9.00 uur, Donderdag 13.30 uur
Europe: Vrijdag 9.00 uur, Maandag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Panama: Maandag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Pto. Rico: Maandag 14.30, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
Sto. Domingo: Dinsdag, Donderdag en Zaterdag 16.00 uur
St. Maarten. Woensdag 16.00 uur.
Suriname: Dinsdag en Zaterdag 16.00 uur
Trinidad: Dinsdag 16.00 en Zaterdag 14.45 uur Zaterdag 15.00 uur
Ver. Staten van Noord Amerika: Maandag Woensdag, Vrijdag 9.00 uur, Maandag, Woensdag, Vrijdag en Zaterdag 16.00 uur Woensdag en Vrijdag 14.00 uur.

Openingsuren Openbare Leeszaal en Boekerij:
Oranjestad: Leeszaal dagelijks van 9 tot 12 en van 2.30 tot 5.30; bovendien Dinsdag- en Vrijdagavond van 7 tot 9 uur. Uitleen dagelijks van 2.30 tot 5.30 uur en Dinsdag- en Vrijdagavond van 7 tot 8.40 uur. Zaterdagsmorgens ook. Zaterdagsmiddags tot 5 uur.
San Nicolas. Uitleen elke Dinsdag en Vrijdag..



In het brandpunt van wat officieel door kerkelijke autoriteiten in Engeland „moddersloten-journalistiek" werd genoemd, stond de 24-jarige prinses Margaret terstond na haar terugkeer van de reis in West-Indië. Het huwelijk met kolonel Townsend was het gesprek van de dag. Een officieuze bevestiging van de prinses werd in Brussel officieel tegengesproken door Townsend, die daarop (voor journalisten) onderdook. Bovenstaande foto werd gemaakt na de terugkeer van de prinses in Londen. Op de achtergrond Koningin Moeder Elisabeth.

PAGINA TRES

Y president Eisenhower y Ministro Presidente Churchill ta kere cu salvacion di mundu por bini solamente den un renacimiento religioso. „Mihor nos cuminsa un bes anto ......" evangelista Billy Graham a bisa dilanti di un multitud di hende na Madison Square Garden. Arriba Billy Graham (36 aña) den un di su posenan tan conosi, y abao munstrando e mas cu 19.000 hende cu ta scucha palabranan di e evangelista tan conosi.

Futbol competitie di Lago Sportpark

Hollandia a gana R.C.A. cu 2-1

SAN NICOLAS.— Na e wega entre Hollandia y R.C.A., cual a worde hunga na Lago Sport Park tabatin basta hende, mas tanto simpatizadornan di e dos club di Playa.

R.C.A. a gana toss y ja despues di 3 minuut di wega e palo di goal a juda R.C.A. ora cu e rechtsbuiten di Hollandia a dal un bala duro contra palo di goal, pero Hollandia hungando un bon wega despues di mas o menos 7 minuut a hinca su promer goal. E goal ey a worde hinca pa Jose Franken. Tur dos partido a hanja hopi chens pero no a probecha ningun.

Hopi biaha portero Emers di Hollandia mester a hanja judanza di e backnan pa el a tene su goal limpi.

Rolli, portero di R.C.A. tabata demonstra cu no ta pa pornada e ta para ey nan mas tanto ora cu el a wanta un cayonazo di Franken no mucho leuw for di dje. Despues di 20 minuut di wega R.C.A. a hanja un penalty, cu cual Brokke a hinca un goal.

Tabatin un momento cu varios hungador di Hollandia a larga tereno asina cu e wega mester a para un rato. Despues nan a bolbe y parce cu nan no tabata mucho eens cu otro.

Despues di esey no tabatin ningun goal mas asina cu na halftime tabata 1—1. Despues di halftime R.C.A. a bini duro pero Hollandia tabata por nan. Tabata masha onsportief ora un dje backnan di Hollandia a scop e bala mandé for di tereno pasobra e no tabata eens cu loke e referee a bisa. Tabatin un goal den laria y hopi a keda babuca ora cu e rechtsbuiten di Hollandia a tuma esey pa su cuenta y duna su partido e chens di gana e wega.

Segun e clubnan ta para den e competitie nos ta larga sigi aki bao:

	Hunga	Gana	Empata	Perdi	Punto
HOLLANDIA	4	3	0	1	6
R.C.A.	3	0	2	1	2
ARUBA JRS	3	2	0	1	4
TRAPPERS	4	2	1	1	5
LA SALLE	4	0	1	3	1

MARTINA LO NO TA DEN 1500 METER

Mejico. — Manera nos a worde informa, e atleta di Antilias Martina, lo no por presenta den e carreda di awe di 1500 meter. E la sinti un musculo di su pia.

DESGRACIA DI TRAFICO NA ITALIA TA CAUSA SIETE MORTO

Sassari. — Siete persona a ser mata y binti herida, ora tabata tin un choque entre un autobus y un truck di carga riba un brug, den sercania di Sassari. (Sardinie)

Na Francia ladronnan tin bon curason

BAYONNE: — Cuminsamentu di e luna'ki, un periodista Hulandes, Koon Aartsma na Bayonne, a declara cu nan a horta un tas di dje cu papelnan di viahe, notaciones etc. Corantnan na Francia a hasi un publicacion pidiendo e ladron, si e por ta'sina bon di devolve e tas. Un dje dianan aki, senjor Aartsma a hanja su tas atrobe.

Señor Aartsma a sali cu scooter, pa hasi un terneo di Europa. Algun dia pasa e la pone su scooter den e ciudad Bayonne, na unda e la pidi un homber cu parse un bewaker, pa tira un bista riba su equipage. Un ratu despues ora señor Aartsma kier a sigi bai atrobe, el a ripara cu su tas y e „bewaker" a somenta.

Aatsma a bai na diferente corant frances, y nan a pone un „aviso na un ladron" den corant. E Hulandes a skirbi aden, cu e sa, cu „clochards' no ta mas mal hende cu nan prohimo, pero cu solamente nan ta mas pober. Pero tambe mi sa, cu ladronnan na Francia tin un bon curason y cu nan ta sportief. Ta pesey mi ta hasi un suplica na bo bon curason, señor Ladron, bo por ta' asina bon, di devolve 'mi mi tas, como cu e contenido, pa bo no tin ni' un balor, pero pa mi ta indespensabel.

Redacion di e corant a pone abao: Ta cual ladron por keda sin tende un suplica asina?

„Pas moi, mon ami hollandais" (ami no, mi amigo hulandes) tabata para riba pida papel, bao di e aviso aki, hunto cu e tas, cu un hende a hanja bao di un palu, y cual a hib'e pa su doño. Nan no tabata falta nada afo.

„Masha danki, señor ladron," e periodista hulandes a contesta den coran."

Francesnan por ta orgulloso cu nan tin sorto di ladronan asina na nan. tera...."

Manisé mainta, un tipo cu ta cana henter dia por nada, a bai serca e periodista y gradici e pa su palabranan bunita, y e la dun'é un tarheta postal di Bayonne, como recuerdo....

como kisas esaki lo por kita algu di su reputacion di estrella grandi. Pero ta parse cu Joan no tin cu nes,

Equipo Anitliano, protestando, ta perde 1-0 contra Mejico

Atrobe un medalja pa Antilias

MEXICO.— Den e wega di futbol Antilias v.s. Mexico, nos hobennan a perde cu un derota di 1—0. Den prome parti di e wega, tabata munstra cu Mejico ta hopi mas duru, pero Antillanonan a demonstra cu nan tambe sa un otro di e wega, asina cu half-time a bai aden cu un score di 0—0. Den e segundo parti di e wega, Antilias a subi duru, y tabata duela cu Giribaldi a hasi un hands den strafschopgebied, y refree Prudencio, un Spanjo, biba na E.U., a fluit pa penalty.

Protesta

Tabata tin un discusion cual a dura mas o menos un cuartu di ora. Señor Mordy Maduro a declara, cu lo e protesta contra di e wega, y cu e lo pidi pa nan anule.

Como motibu señor Maduro ta duna, cu den e procesverbaal di refree Prudencio, ta para cu e mes NO a mira e hands, pero cu e la actua segun un grensrechter.

Hisamentu di peso

Tommy Kono, di Estados Unidos, a kibra tres record Olympico den su clas (medio-peso) cu un total di 438.700 kilo, esta tres kilo mas cu e record Olympico, cual ta para na su mes nomber, y cu e la pone October di anja pasa.

Segundo tabata Ornaldo Forte di Argentina, cu un total di 372 kilo, y tercer **JULIEN PEMBERTON di Antilias cu 345 kilo; ganado asina un medalja di Bronce pa Antilias,** di cuater Leon Steinberg, Mejico, cu 327 kilo, sinco Daniel Alvarado, Venezuela, cu 295 kilo.

CHISTE DI AWE

Un coronel a jega rabia den club di Officiernan y el a puntra su adjudant: „Bo ta enamora di mi señora?"
E adjudant a spanta te cambia color pero despues el a contesta: „Di ningun manera, mi coronel". „Awel haci mi un fabor stop di bise anto pasobra ta esey ta pone mashar nervioso".

Water-polo

Den e wega di waterpolo Antilias-Mejico, Mejico a gana cu un score di 6-5.

Na halftime Antilias tabata tin 4-3 dilanti. Señor Knieriem a score cuater goal, y Becker unu. E equipo di Mejico tabata muchu mas fuerte cu esun di Antilias, den cual Knieriem a duna un wega masha bunita pa mira.

Brasil a gana Mejico cu 11-2, na halftime score tabata 6-0. Estados Unidos a derota Argentina den un wega hopi fuerte cu 8-7, halftime 2-4.

Baseball

Equipo di baseball di Antilias a perde contra Mejico cu 7 runs contra 3. Estados Unidos a gana Republica Dominicana cu un score di 6-1.

Athletiek:

Nos dos atletanan, cu ta presenta Antilias na e Juegonan Pan-Americano, no por a logra di pone nan mes den finale.

(2 Weganan Pan-Americano)

Alexis Bloem, a ser derota den semi-finale, y Gilbert Fonseca den serias.

Bloem a sali tercer den e carreda cual a ser gana pa e Brasileño da Conceicao, cu tabata tin un tempo di 21.2 sec. (Bloem a nota 22.5) Conceicao, a logra di kibra record Pan-Americano, door di nota un tempo di 20.8 den 200 meter.

Den e segundo race aki; (semi finale) Bloem tabata numero sincu cu un tempo nota di 22.6 sec.

Fonseca a ser elimina den e di seis serie den cual e tabata numero sincu cu un tempo di 22.4 sec.

Minister FOSTER DULLES:

Henter Asia su solo deseo ta: paz!

WASHINGTON: — Ministro di Exteriores di Estados Unidos di America, John Foster Dulles, a declara den un conferencia cu tabatin pa prensa americana, cu el a keda masha tantu impresiona di e deseo pa paz, cual e la hanja na tur luganan cu e por a bishita durante di su biaha na Asia.

Kikó mester hsi cu China?

Pero, tambe, señor Dulles mester a admiti, cu tur cos ta munstrando cu te ainda Republica Comunista di China, ta sigiendo cu nan mes ideanan, esta di agresion contra Asias-Sud-Este y Formosa.

Mas resistencia

Ta mustra cu nunca nan lo no stop esaki, Dulles a comenta, prome cu nan hanja un forsa di resistencia muchu mas grandi contra nan. E la declara tambe cu China Comunista y China Nacionalista, tur dos, kier actuacionan mas drastico den ataque.

REFREE DEN DIFICULDAD

E refree durante e wega di waterpolo entre Estados Unidos y Argentinia, durante e weganan Pan-Americano na Mejico, mester a hanja proteccion militar. Manera ta conosi e wega aki a caba den un 8 pa 7 pa Estados Unidos, y net algun seconde prome cu Norberto Marino a score, hasi e wega tabla, refree a fluit pa final di wega.

E goal a ser anula.

Pero e ora ey, publico kier a „anula" e refree, pero afortunadamente militarnan por a avita esaki.

Streanan sin luz

Como semper nos ta skirbi tocante di artistanan moderno nos a dicidi di reproduci un articulo cual nos por a lesa den e revista semanal „Bohemia" tocante di algun artista ya den nan sesenta anja.

Como promer nos ta cuminza cu HOPE HAMPTON.

Hope a nace na Texas y a conoce e milionario Jules Brulatour, tempo cu e tabata traha den un tienda pa $ 14.— pa siman. Sr. Brulatour a keda encanta di e wowonan blauw cu tabata miré di tras di e toonbank cu na 1923 nan a casa cu otro.

Hope tabatin 22 anja y su casa cincuenta y cinco. Di esey a bini su triunfo riba escenario. Hope a canta na Philadelphia e opera „Manon" y e tabata un di e mehor interpretadornan di „Boheme". Gobierno di Italia y Francia a regalé medalja di mérito artistico. Su triunfo tabata bai subiendo manera fortuna. Despues di a skirbi diferente poesia el a retira pa e bai biba su bida di milionaria.

Dia su casa a muri el a larga un fortuna p'é di cinco millon di dolar y ademas un coleccion grandi di diamanta, esmeralda y rubi, y un cas di cuater piso na Park Avenue. Den su cashi tabatin cologá abrigonan costoso color pretoe, blanco, etc. Su prendanan tabata tin un valor di 336 mil dolar na es momento ey. Despues di algun tempo cu el a keda viuda el a dicidi di bolbe riba escenario. Hendenan cu a weité actua mas o menos 25 anja pasa, a kere cu ya Hope Hampton lo ta bieuw caba pero que va...... Hope no ta mustra nada di cansancio di bida ni ta mustra menos decadencia den su facultadnan artistica.

Las Vegas sorprendi ora el a aparece Abuela **Marlene Dietrich** a larga tur e asistentenan di un cabaret na largando casi tur su carni afor bisti cu un shimis di chiffon pretoe mas o menos un anja pasa.

Su presencia na principio di es anja den Madison Square Garden bisti casi desnuda a provoca hopi murmuramento di admiracion. Marlene a nace na Berlin bao di nomber Maria Magdalena Van Losch mas o menos 52 anja pasa. El a pasa pa Hollywood despues di a triunfa den un pelicula aleman titula „El Angel Azul". El a naturaliza americana durante di dos guera mundial y a bai Europa pa bai diverti soldanan americano. Su yiu Maria, kende ta artista di television actualmente a haci Marlene wela ya dos biaha y aunque e ta sigi ser esun di mas glamorosa di tur di tempo di su tempo ta un placer masha grandi p'é pa nan jamé abuela. Un caso parecido na esun di Marlene Dietrich ta esun di **Gloria Swanson,** kende tabata reina di Hollywood un tempo. Mira aki algun data cu nos tin di Gloria: 56 anja di edad, el a traha 63 pelicula y e tabata 5 biaha casa, tabatin 3 yiu y 4 nieto.

Esun cu a haci Gloria Swanson tan grandi ta Cecil DeMille cu solamente un pelicula. E ta promer artista cu a parce den un pelicula den un banjo, tur tapa bao di scuma sin cu publicó por a mira nada di su curpa desnuda. Pero esey tabata basta pa duné fama di muhé peligroso. Durante hopi anja el a keda „la muchacha de la bañadera". Cuater anja pasa el a bolbe riba pantalla den e pelicula „Sunset Boulevard" cual a poné hanja premio di Academia di Artes y Ciencias Cinematograficas. Despues el a sigi actua den teatro y television. Pero tur su tempo el a dedica mas tanto na su negoshi di traha modelo pa trahenan femenina. Su fama den es trabao aki ta casi mundial. Di tur parti di mundo nan ta manda pidié su ideanan, su modelonan y su experiencia. Si cualkier hende puntré di con el a cuminza e negoshi ey e ta contesta nan cu tur artista pa bon y sabi cu nan ta, nan mester tin un segundo oficio, por sosede un cos un dia mientras menos bo ta speré, si no ta smaak e ta perde of el a malogra su belleza, kico lo keda di nan si nan no sabi di haci nada mas?

Tallulah Banckhead cu na fin di Januari a cumpli 53 anja ta cosecha gran exito den e obra „Dear Charles" actualmente. Como yiu di William B. Banckhead speaker na oficinanan di gobierno americano a costé hopi trabao pa su smaak cu e tabatin pa bira artista. Su familia no kier a tende. Aunque cu e tabatin ocasion di triunfa riba pantalla toch despues di algun pelicula el a regresa pa teatro pa no bolbe mas. No mucho tempo pasa tabatin un noticia masha escandalosa di dje pa motibo cu el a acusa su secretaria di a horté un cheque di hopi balor y e secretaria a declara cu no ta berdad cu ta Tallulah mes a gasté na whiskey, champagne y sexo. Riba cual Tallulah a contesta cu ta imposible pasobra e no tin mester di cumpra sexó.

Parecido na e otro artista ta di **Mae „Diamond Lil" West,** aunque den expresion un poco diferente. E artista cu su cabei color di plata y su curpa di curva y su bida escandaloso a duné un fama incomparable. Awor ya e tin 62 anja di edad pero ainda e ta sigui canta y baila moviendo su curpa di e modo cu el a crea for di tempo cu poliz a aresté, acusa pa indecencia, na anja 1928.

Sin preocupa el a sigi duna otro obra den e anjanan siguiente. Esunnan cu tabatin aprobacion di poliz si of no y cualnan tabata pone loketnan den teatro camina ta bende tarheta di entrada bolter di hende. Y tanto den teatronan como den su películanan cu e duna Mae tabata repiti continuamente su invitacion canalia „Sube a verme de cuando en cuando".

Hobennan elegante a actua hunto cun'é, nan a gana placa y bira bieuw y a desaparece, pero Mae West ainda tey y ta sigui cosechá aplauso.

Ora nan a puntra con el a logra esey el a contesta nan:

„Pasobra mi no ta bebe ni huma. Mi ta camna tur mainta tempran como cinco te ocho milla y mi ta tene mi leuw di loke ta amor."

Constance Bennett esun mas bieuw den su rumannan Barbara y Joan tin awor 51 anja di edad. E tabata un dje artistanan mehor paga di Hollywood. Despues di tabata casa cinco biaha, tres yiu y un carrera cu ta permitié tur sorto di luho y honor por a convirtié den un muhé util y inteligente di negoshi den e ciudad di cine.

E Connie suave y rubia cu tabata casa cu actornan di cine, cu milionarionan y cu un marques frances y a dicidi di stop dia cu el a casa cu un coronel.

Mes domestica y hoben ta **Mary Pickford** cu aunque di su 61 anja ta atractiva no importando cu el a cambia su bucles largo pa cabei corta corticu. Na April e ta cumpli 62 anja. Dia e haci 70 anja, el a bisá, cu lo e bolbe recore su pasonan di anja 1918 bendiendo Bonos di Libertad. Dia el a haci 60 anja el a organiza un gira di presentacion personal.

E reaccion di publico y periodistanan a duna e siguiente palabranan: „Miss Pickford se ve juvenil". Generalmente e ta biba den e quietud di su cas na California cu su tercer esposo, Budy Rogers, kende tambe tabata un dje streanan di cine. Su segundo esposo tambe tabata un dje streanan famoso di Hollywood y cual tabata ningun menos cu Douglas Fairbanks Sr. cu a desaparece.

Aunque cu 'e no ta actua mas di binti anja caba toch su aparicion personal ta provoca demonstracionnan respetuoso di simpatia den publico.

Esun cu ta mustra mas hoben den tur esaquinan ta **Lynn Fontanne,** e artista mas keri di cine americano. Mis Fontanne ya a cumpli su 67 anja caba pero esnan cu weité ta hari bisá: Imposible, e muhé aki no ta pasa su 30 anja.

Miss Fontanne a casa ya ta 32 anja pasa cu su companjero di trabao Alfred Lunt. E no ta haci nada particular pa tene su mes tan hoben, solamente e ta pone masaje y kité.

Pa aviso y tur correspondencia pa Arubaanse Courant, dirigibo na:

Awakatilstreel 2, Oranjestad. Tel. 1116. Suscripcion Fl. 2.50 pa luna, paga adelanta.

AGENDA
Diehuebs 17 Maart
CINE
De Veer Theater: 20.30 „Jeux Interdits"
Rialto: 20.00 „Eight Iron men"
Cinelandia: 20.00 „Rainbow over the rockies"
Principal: 20.00 „Uniformes et grandes manoeuvres".
Aurora: 19.30 „Prairie Express"
BOTICANAN DI TURNO
Oranjestad: Botica del Pueblo
San Nicolas: Botica San Lucas

PARTERA, ENFERMERA, etc.
Zuster M. v.d. Mark, tel. 1557. Rond di Oranjestad.

VOZ DI ARUBA

6.00 Habrimento
6.05 Dushi Amanecr na Aruba
6.15 Melodias di Mainta
6.30 Noticias Ingles
6.40 Con yama e disco?
6.45 Instrumentales
7.00 Feliz Cumpleanos
7.05 Melodias Europeas
7.20 Pa oyentes di Curacao y Bonaire
7.40 Melodias Romanticas
8.00 Final
12.00 Habrimento
12.05 Muziek Popular Americano y Europeo
12.15 Noticia Hulandes
12.30 Musica del Caribe
12.45 Mexico Canta
13.00 Mundo en Marcha
13.15 Concert Favourites
13.30 Novela „El Gato"
13.45 Programa pa Amanan di Cas
14.00 Final
18.30 Habrimento
18.35 Peticiones
19.05 Noticia Ingles
19.15 Nota Hulandes
19.20 Noticia Hulandes
19.30 Novela „Un Amor Frente al Destino"
19.45 Muziek Popular Americano
20.00 Mundo en Marcha
20.10 Un Nota Antiliana
20.15 Scuchando Voz di Aruba
20.45 Voznan Famoso
21.00 Alimento pa Pensamento
21.15 Noticia Spanjó
21.30 Hora Azul
22.00 Latino Amerika canta en su radio
22.30 Final

RADIO KELKBOOM

11.30 Opening
11.33 Musica (anuncios)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.40 Musica (anuncios)
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Musica
6.00 „Alle hens" 'n programma voor en door de Mariniers
6.15 Cumpleaños feliz
6.30 Dinermuziek
7.00 Noticias (Pap.)
7.15 Musica (anuncios)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica (anuncios)
8.15 Colgate Palmolive presenta Frente al pecado de ayer
8.55 Nederlands commentaar door Hans Hermans
9.00 Programma verzorgd door Cultureel Centrum Aruba
10.00 Sluiting

"AMOR DI UN VIUDA"

Traduci pa Tujuchi

No. 37

Manera nos por a calcula caba, e vicio di wega a pone Otilio hunga enter capital dje fabrica asina floreciente i pronto el a bati bankroet.

No a dura mucho cu mirando tur dia cos tabata bai mas i mas atras, Otilio a reuni e placanan cu e por a hanja i a tumba como pasahero segundo clase pa Francia.

Tan pronto cu el a yega aya cu rapidamente el a cuminza ta informa pa tallernan di su primo i pronto el a bin hanjé para dilanti un empresa grandi di Paulo Herment.

Sin haci mucho pregunta e homber familiar aqui a penetra te den oficina di Paulo Herment i esaqui a spanta visiblemente mirando e primo falso, quende asina tanto e tabata teme.

„Bon dia, primo! Com cos ta marcha aqui banda?" Otilio a saluda Herment cu un sonrisa maligna riba su cara.

„Abo! Abo aqui!" Gerardo Santagu a sclama.

„Ta mi mes cu curpa i alma. Pero na bo cara m'a ripara cu mi presencia no a haci mucho efecto agradable riba bo. Sinembargo mi no por separa mi di mi pariente."

Paulo Herment tabata tembla manera barra berde, pasobra e tabata sa cu yegada di Otilio na Francia tabata nifica un presagio di catastrofe p'é. Manera den un sonjo el a camna yega cerca Otilio i a cohe su man tene diciendo:

„Ta paquico b'a regresa Francia?"

„Pasobra mi n' por a queda New York."

„I ta quico b'a bin haci aqui?"

„Wel, esai ta bunita. M'a bin busca trabao cerca bo."

„De la manera cu bo n' ta ganja anto loque b'a skirbi mi. Por ta berdad cu mi fabrica antigua cu tabata asina floreciente a stop di existi....?"

„Su ruina a marcha cu velocidad i ya e n' ta pertenece mas na mi. Quico bo ta quere anto, primo? Bo ta di opinion anto cu mi ta posee e mes energia cu bo tin pa hiba un empresa dilanti?"

„Loque ta origen di quiebra dje fabrica ta bo vicio di wega di placa."

„Bo tin razon. Mala suerte a companja mi i m'a perdé tur cos. Tur loque a resta mi awor aqui ta un franc den mi sacu, cu e panjanan cu mi tin awor bisti na mi curpa. Mi n' ta inquieta mi pa porvenir. Si mi ta pober, bo ta rico i mi n' ta duda cu bo por larga di tin un empleo den bo tallernan pa un primo cu asina tanto bo ta stima."

„Un puesto!...... pa abo...... aqui den mi tallernan...... Imposible!" e milionario a grita.

„Paquico ta imposible?" Otilio a puntra cu un tono mas agresivo.

Gerardo a vacila y e no por a contesta unbez.

„Pasobra aqui ta traha yiu dje homber cu m'a asesina y si bo biba den un contacto continuo cun'é, cu di minimo imprudencia e por hanja sa e crimen di lo pasado."

„Paquico?" Otilio a puntra cu impaciencia.

„Simplemente pasobra mi no quier", e industrial a grita brutalmente. „Awor aqui mi n' debe bo nada mas. M'a pone un fortuna den bo man i no ta mi falta cu b'a benté afó."

„Bo resistencia ta inutil, pasobra hamas lo bo por bandona un primo cu sa asina tanto cos di bo...."

„De la manera cu bo quier trata na haci mi comprende cu mi ta bo prisionero? I cu bo ta pone horca na mi garganta manera na New York?"

„No, primo. Mi n' quier trata di amenaza bo. Mi ta invoca solamente bo recuerdonan."

„Si; bo ta pensa: „Mi ta posee bo secreto i miedo ta pone bo haci tur loque mi ta desea."

„Wel, primo, si acaso t'asina mes, mi n' tin razon anto?"

„Bo conducta ta infame i bo ta haci mi victima di un conclusion odioso."

„Mi ta mira cu aire di Francia a cambia bo masha.... Na Merca bo tabata mas amable cu mi.... Quico ta di bo sintimientonan di famia?"

„Basta cu bo mahaderia. Corda bo ta den bo poder manera bo ta subon numa, cu bo n' tin mi asina tanto den bo poder manera bo ta supone".

„Di berde mes, primo? Na qui manera anto?"

„M'a biba basta caba i si mester pasa mi cualquier escandalo, cu un solo tiro lo mi por lamanta mi tapa di seso i enter mi fortuna lo queda pa mi yiu muhé, sin cu abo lo por hanja ni un cent chiquito. Loque cu bo haci contra mi, ta mescos cu ta contra bo mes bo ta haci i por consiguiente, mi ta rechaza bo".

Otilio a comprende cu e palabranan aqui tabata berdad i cu lo tabata mehor cu e purba ataca Gerardo na un otro manera mas suave. P'esai, cambiando di actitud i tono el a bisa cu dulzura:

„Bo tin bon curazon i bo ta incapaz di larga un famia di bo biba den miseria."

„No solamente cu lo mi no larga bo perece, pero lo mi pone bo den condicion cu lo bo biba cu desahogo."

„Leu foi bo?"

„Naturalmente. Mi ta desea pa bo biba mas leu posible foi mi i pa mi no mira bo mes si ta posible."

„Ta tristo e sentencia cu bo ta saca aqui pa mi. Pero quico mi quier haci? Mehor esaqui mes cu nada. Pero bo n' por permiti mi bai na bo hotel, siquiera pa mi bai saluda mi sobrina Martina?"

„Bao di ningun concepto."

„Pues bisa mi anto quico bo ta pensa na haci cu mi."

„Lo mi paga bo 12.000 franc pa anja."

„Mil franc pa luna".... Otilio a bisa cu desgusto imita, pero interiormente e tabata sinti un profundo satisfaccion; i el a murmurra: „Wel, mucho alto esaqui no ta, pero alomenos lo mi n' muri di hamber."

„Awor mes lo bo hanja cinco mil franc pa bo instala bo mes decentemente. Mientras tur luna lo bo ricibi 1000 franc camina lo mi indica bo".

„Mi ta spera cu pronto lo bo bin bishita mi na e habitacion cu bo ta ofrece mi, ya como cu bo n' quier pa mi bini na bo hotel." I despues di un rato Otilio a caba di hinka e cinco mil franc den su sacu i a bisa Gerardo:

„Mi ta desea awor pa bo bam gasta almuerzo hunto cu mi."

„Awor ta imposible. Warda te ora b'a instala bo den bo habitacion."

„N'e momento ai nan a jama na porta i e sirviente a bisa e industrial:

„Sr. Luciano Labordes ta desea di papia cu bo, Senjor."

Tendiendo e nomber aqui só Otilio a estremece i ora cu Luciano a drenta Otilio su bistanan a devoré.

„Mi ta retira mi, Sr. Herment" e primo falso a bisa. „Mi ta conta cu e promesa cu b'a caba di haci mi."

„Queda bo tur tranquilo", e milionario a contesta.

x x x

Algun dia despues Paulo Herment a ricibi siguiente carta:

„Mi querido primo:
Aqui mi ta manda saluda i gradici bo pa tanto bondad. I n'e mes tempo mi quier larga bisa bo cu m'a caba di hanja un cas nechi masha ordent den caja Real No. 222, na unda mi ta spera bo bishita tan aprecia."

E milionario a machica e carta tiré den candela, mientras el a hinka bon den su memoria e direccion di Otilio. Molestia continuamente pa miles sorto di pensamentonan, e milionario a lamta masha tempran e mainta ai, pasobra ta solamente den trabao e tabata hanja tranquilidad.

Martina no a bai mira Luciano mas cu un bez. Pero e biaha ai só mes cu el a bai cerca e hoben tabata ela. I Luciano cu tabata un hoben serio i formal no tabata gusta e familiaridad dje yiu muhé aqui i como el a pasa palabra cu otro mucha muhé, el a ganja kens i a bula pipa p'e mucha muhé aqui na tur manera. I pa prudencia el a proponé di trata p'e no contra cun'é mas. De lo contrario Martina tabata sufri fisica- i moralmente. Su amor pa Luciano cu no a ser comprende, ni corresponde a desgarra su curazon i a aumenta su dolornan material, mientras constantemente e tabata bira mas i mas palido i mas flaco, te cu esaqui a pone e tata lubida su mes angustia, p'e preocupé cu estado di su yiu. Tur dokter cu el a consulta a bis'é mescos: „Nos ta conseha bo di casá e mucha ai......matrimonio t'e mehor medicina cu nos por receta bo."

De la manera cu e miserable milionario mester a scohe entre casa of dera su yiu. Porfin riba un mainta Martina a dicidi di descubri su tata e secreto di su curazon. Drentando den cuarto di Martina e tatá a hanja e yiu drumi riba canapé. Su wowonan tabata corra di jora i tabata cerca di bula foi nan kashi, mientras su cara tabata bleek i hala.

E tata a sinti su curazon ta caba i a cohe e yiu ta primi contra su curazon puntrando:

„Ta malo bo ta, mi yiu?"

„Si....papa. Mi ta malo.... masha malo."

N'e mes momento un golpi terrible di tosamento a desgarra garganta dje yiu i dos lagrima grandi a corre na cara dje asesino, cu no tabatin amor pa ningun otro hende na mundo cu solamente su yiu.

„Pero splica mi.... Ta qui falta bo?" e tata a puntr'é.

(E ta sigui)

EL CISCO KID

Por José Salinas y Rod Reed





Hoog op de circusladder, haar nieuwste stunt, wijst Marilyn Monroe op een levensgrote kalender de datum, 30 Maart, aan, waarop zij voor de eerste maal in haar (veelbewogen) leven een olifant zal berijden. Dat gebeurt bij de grote openingsvoorstelling in New York van Barnum en Bailey. De opbrengst daarvan is bestemd voor een liefdadig doel en de kaartjes, die Marilyn in haar rechterhand houdt kosten voor de gala-première 50 dollar per stuk.

Hoe vind ik de weg in de sterren?

Hemelglobes en Sterrenkaarten

HOE VIND ik de weg aan de hemel tussen al die sterrenbeelden waarvan ik de namen soms in de krant lees? Deze vraag — van een lezer — is zeer begrijpelijk; zij klinkt als een verzuchting. Het blote oog ziet op een maneschijnloze avond al meer dan 3.000 sterren en dat is dan nog maar de helft van wat we zouden zien als we ook de „onderste" helft van de hemelbol konden zien. Want er staan ook nog ruim 3.000 sterren onder ons. En dit zijn dan alleen nog maar de sterren van de eerste tot en met de zesde grootte; zwakkere sterren ziet ons blote oog niet.

Roepen wij de hulp van een eenvoudige binocle in, dan groeit ineens het aantal zichtbare sterren tot 70.000; een telescoop met een objectief van ongeveer tien cm „ziet" er al vier millioen. Het is ook mogelijk, er honderd millioen te zien of zelfs drie milliard, maar dan moet men grote instrumenten gebruiken en die nog voorzien van een fotocamera.

Maar goed: het duizelt onze lezer blijkbaar al bij 3.000 sterren en ook dat is begrijpelijk. Het vervelende is, dat de „hemelbol" zich zo lastig laat afbeelden. Er bestaan inderdaad hemelglobes maar die vergen toch nog vrij veel van het voorstellingsvermogen: men bekijkt ze als het ware van een standpunt „buiten het heelal" en men kan er nu eenmaal niet binnen in kruipen — wat eigenlijk nodig zou zijn om een goed beeld te krijgen.

Gevangen in de stolp.

WIJ ZIEN de hemel namelijk als een grote stolp die over ons heen staat en de vorm van een zuivere halve bol heeft. De plaats waar wij staan, is het middelpunt van een cirkel waarvan de omtrek wordt gevormd door de horizon en op die horizon rust dan de rand van de stolp. Het hoogste punt van die stolp — recht boven ons hoofd dus — noemen wij „het zenith". Dat is niet de zg. hemelpool; deze bevindt zich meer naar het noorden, dus lager aan de hemel, waar de „poolster" staat. in Nederland op 52 graden boven de noorderkim.

Een zuivere afbeelding maken van „de hemel" is dus moeilijk, tenzij men de beschikking heeft over een koepelvormige zaal, waar men alle sterrenbeelden aan de binnenkant van die koepel zou moeten tekenen — het nadeel is (behalve de zalennood in Nederland!) het feit, dat men het „sterrendécor" draaibaar zou moeten maken om een as die naar het noorden wijst en een hoek van 52 graden met het horizontale vlak (de vloer) maakt.

De kranten volstaan meestal met het reproduceren van de noordelijke en de zuidelijke sterrenhemel, die er op het vlakke papier komen uit te zien als twee halve cirkeloppervlakjes, met het „lezen" waarvan de beginneling echter meestal wat moeite heeft: men realiseert zich bij het vergelijken met de werkelijkheid meestal niet, dat de bovenkant van zo'n cirkelboogje het zenith afbeeldt en dat de punten „oost" en „west" 180 graden uiteen liggen.

De draaibare sterrenkaart.

DITZELFDE systeem past ook de jaarlijks verschijnende Sterrengids van de Nederlandse Vereniging voor Weer- en Sterrenkunde (een uitgave van J.B. Wolters) toe; zes paar sterrenkaartjes geven daarin bij benadering een beeld van de hemel zoals die zich in de loop van een jaar vertoont.

Het meest wordt de werkelijkheid nog benaderd door de zg. draaibare sterrenkaarten (waarvan er pas weer één bij G.B. van Goor en zonen in Den Haag is verschenen). Zij hebben het voordeel dat men, dank zij een schaalverdeling op de randen van twee op elkaar liggende schijven, kan „instellen" op elk gewenste uur en elke gewenste datum. Een grote ovale opening in de dekschijf laat dan zien, welke sterrenbeelden zichtbaar zijn op bv. 17 maart om tien uur 's avonds.

Het nadeel van al dit soort reproducties is, dat de planeten er niet op staan. Planeten — de naam betekent letterlijk: dwaalsterren — hebben geen vaste plaats aan de hemel en zijn dus niet te tekenen op een kaart, die langer geldig moet blijven dan een paar dagen.

Faure:

Eerst ratificatie, dan Moskou

PARIJS: — Premier Faure van Frankrijk heeft gezegd, dat de Franse regering geen besprekingen met de Russen wil, voordat de Parijse verdragen door de Senaat zijn bekrachtigd. Daarna zou Frankrijk als eerste stappen doen ter consolidering en verbetering van de samenwerking tussen de drie grote bondgenoten. Het was duidelijk, aldus Faure, dat de Europese landen moesten voortgaan langs de weg van de Europese eenmaking.

Franse theaterminnaars vlogen naar show op Broadway

AMSTERDAM: — Ongeveer twee maanden geleden had er in een van de straten van New York een ontmoeting plaats tussen twee personen. De een was bij een grote luchtvaartmaatschappij, de ander bij het Broadway-theater, waar op het ogenblik de show „Fanny" wordt vertoond. Beiden zochten naar nieuwe reclame-mogelijkheden.

De theateragent „zo schrijft men in Het Handelsblad", kwam onmiddellijk op een idee, toen hij zijn collega had begroet: „Ik durf er heel wat om te verwedden, dat er in Frankrijk duizenden zijn, die eindelijk eens een goede revue zouden willen bezoeken". Ik weet zeker dat zij niets liever zouden doen, dan „Fanny" te gaan zien. Zij komen alleen niet naar New York omdat zij niet zeker van een plaats kunnen zijn". „Het klinkt redelijk", vond de luchtvaartman; en met instemming luisterde hij naar een plan, om het Franse theaterminnende publiek in de gelegenheid te stellen „Fanny" op voordelige wijze te zien. „Voor 7,5 dollar kunnen zij op een uitstekende plaats rekenen. Daar komt dan nog het vliegbiljet van 683 dollar bij, zodat zij voor 690 dollar op dezelfde dag in New York een voorstelling kunnen bijwonen. De schrijver van de revue, Marcel Pagnol, moet hen van het vliegveld komen afhalen." Beiden werden het eens en een ieder ging zijns weegs, zachtjes de Marseillaise fluitend.

Bijna twee maanden later stapten op een avond, op het vliegveld Orly, 29 passagiers in het „showvliegtuig", nadat zij hun 690 dollar betaald hadden. Onder hen bevond zich de Amerikaanse journalist Art Buchwald, die over zijn bevindingen in de N.Y. Herald Tribune schrijft: „Met slechts enkele uren vertraging bereikten wij New York. Wij konden hier evenwel niet landen wegens een dichte mist. De piloot zei, dat wij naar Boston zouden doorvliegen. Omdat het daar ook dicht zat, gingen wij naar Philadelphia. Maar in Washington lukte het pas om aan de grond te komen.

Toen het vliegtuig enkele uren later opsteeg om ons naar New York te brengen bleven 14 passagiers in Washington achter, die plotseling weinig voor „Fanny" voelden en „hun familie gingen opzoeken".
Voor alle zekerheid informeerde ik hij de overgeblevenen of zij wel naar „Fanny" gingen. Tot mijn ontsteltenis vernam ik, dat er nog maar twee liefhebbers waren overgebleven! Met mijzelf meegerekend waren er dus drie, die de vermoeienissen van de rcis hadden getrotseerd. Marcel Pagnol was inderdaad op het vliegveld en glimlachte vriendelijk, ondanks de vele uren vertraging. Wij hadden nog net tijd om iets te eten en moesten toen onmiddellijk mee naar het theater. Tijdens de voorstelling werden wij door de theateragent en enkele helpers van opwekkende middelen voorzien, telkens als wij dreigden in te slapen.

„Fanny" was niettemin een openbaring voor ons,, ook al hopen wij oprècht, dat die theateragent en zijn luchtvaartcollega elkaar de komende 25 jaar niet meer zullen ontmoeten.

De Waterman gechaperonneerd door een walvishaai

Monster-vis remde emigrantenschip

ROTTERDAM: — Wat doe je als gezagvoerder, wanneer er 's avonds tegen elven een schok door je schip gaat, de uitkijk daarna rapporteert dat er „iets" voor de boeg ligt en er tenslotte blijkt, dat je twee mijl minder maakt dan normaal is? Dan ga je kijken wat er aan de hand is.

Zo deed ook kapitein P. Olivier, toen hij met de „Waterman" verleden week op weg was van Australië naar Soerabaja. Hij ging in de nachtelijke duisternis, met een sterke electrische lamp voor zich uit, poolshoogte nemen en zag tot zijn verbazing iets, dat naar hij meende alleen een Olivier met Adriaan als compagnon konden beleven: een vis van een kleine 15 m. lengte en zeker 3 a 4 m. middellijn lag dwars voor de boeg het schip als 't ware tegen te houden, de kop met een drietal meters romp naar bakboord, de rest met een geweldige staart eraan naar stuurboord. De vorm van de kop was niet goed te onderscheiden, doch scheen meer spits dan plat te zijn. Het dier had donkerrode en donkergele strepen en spikkels op de bovenhuid, maar de buik was blank.

Kapitein Olivier krabde zich achter de oren. De befaamde zeeslang kon het niet zijn, want die duikt niet meer op sinds vliegende schotels de aandacht zijn gaan vragen.

In ieder geval was het zaak het monster zo spoedig mogelijk kwijt te raken. Eerst werd er vaart geminderd, maar dat hielp niet. Dan maar volle kracht achteruit. Het effect was verrassend. Toen de „Waterman" nagenoeg stil was komen te liggen zwom het monster met een nerveuze maar elegante slag aan bakboord weg en verdween uit het gezicht.

Het eerste wat kapitein Olivier vervolgens deed was een boek over zeedieren naslaan. Toen kwam hij tot de conclusie, dat hij enige tijd gechaperonneerd was geweest door een zeldzaam voorkomende walvishaai.

FRANSE SENAAT ACHTER SAAR-OVEREENKOMST

PARIJS: — Naar verluidt, heeft ook de commissie voor buitenlandse zaken van de Franse Senaat besloten de goedkeuring van de Frans-Duitse overeenkomst over de Saar onverkort en zonder uitstel aan te bevelen.

NEW YORK IN DE MIST

NEW YORK: — De internationale luchthaven van New York was gisteren in een dikke mist gehuld, waardoor de aankomst en het vertrek van verschillende Europese vluchten stagneerden. Op de andere grote luchthaven van New York, die van La Guardia, konden de vliegtuigen bij het sporadisch optrekken van de mist stijgen en landen.

Wallstreet handhaafde herstel

WASHINGTON: — Op zijn wekelijkse persconferentie heeft president Eisenhower aangespoord om de grootste omzichtigheid te betrachten bij het onderzoeken van de effectenbeurs door de bank-commissie van de Amerikaanse Senaat. Intussen zette Wallstreet gisteren de scherpe avance van eergisteren voort. Sommige fondsen gaven winsten te zien van 1 tot 2 dollar. De meeste afdelingen namen aan de opwaartse tendens deel. Bij het begin der transacties kon de ticker het tempo niet volhouden. Gisteren boekte de markt de grootste vordering sinds 5 September 1939, nadat zij een week lang met scherpe prijsdalingen in de reactie was geweest.

VERBETERDE FRANSE DEVIEZENPOSITIE

PARIJS: — Frankrijk zal overgaan tot vervroegde aflossing van 100 millioen dollar als restant van de lening van 200 millioen, die het in Augustus 1950 bij Amerikaanse banken opnam. De aanzienlijk verbeterde deviezenpositie van Frankrijk heeft de vervroegde aflossing mogelijk gemaakt.

Indringer was geesteszieк

MOSKOU: — De Russische regering heeft bekendgemaakt, dat de gedraging van de Rus die j.l. Zondag, gewapend met een pistool, de Britse ambassade te Moskou binnendrong, te wijten was aan „geestesziekte". Het Russische ministerie van buitenlandse zaken betuigde zijn spijt over het voorval.

Volgens het Russische strafrecht kunnen mensen, die lijden aan chronische of tijdelijke geestesziekte, alleen langs medische weg worden behandeld. Dit schijnt de mogelijkheid uit te sluiten, dat de man, wiens naam werd opgegeven als V. A. Matveyef, voor het gerecht zal worden gedaagd, hoewel het waarschijnlijk wordt geacht, dat hij zijn verder leven in een cel zal sluiten.

Eisenhower zond verslag over wederzijds beveiligingsplan

Amerika kon meer aandacht besteden aan Latijns-Amerika, Azië en Amerika

WASHINGTON, 16 Maart: — President Eisenhower van de Verenigde Staten heeft aan het Congres het verslag verzonden over de uitvoering van het program voor wederzijdse veiligheid van de tweede helft van 1954. Hij zegt daarin dat de gemiddelde Europeaan eind 1954 van betere levenswaarden genoot dan ooit te voren en de toekomst met een groeiend en gegrond vertrouwen te gemoet kon zien. Door de verbeterde economische toestand kon de leiding van het program de aandacht concentreren op de onvoldoende ontwikkelde gebieden, in het bijzonder Azië. Eisenhower wees op het belang van de onvoldoende ontwikkelde gebieden in Azië en Afrika en Latijns Amerika voor de veiligheid der Verenigde Staten.

In deze gebieden liggen de voornaamste bronnen van belangrijke grondstoffen en een groot aantal zeer belangrijke militaire bases. Als deze hulpbronnen in communistische handen vallen is het doel van het communisme — wereldoverheersing — betrekkelijk gemakkelijk te verwezenlijken. De landen van het Sowjet-blok heeft het aantal handels-accoorden met de landen van de vrije wereld vergroot tot 120 en de Sowjet Unie biedt meer economische en technische bijstand aan. Eisenhower is dan ook van mening dat de Sowjet-Unie krachtige pogingen aanwendt om tot economische concurrentie met het Westen te komen. Over Europa verklaart het verslag dat de Parijse accoorden „een lacune in de verdediging van het Westen zullen opvullen". De West-Europese Unie zal het wederzijds vertrouwen in West-Europa vergroten en nieuwe initiatieven om te komen tot een Europese integratie mogelijk maken. De atoomwapens en geleide projectielen die de Verenigde Staten in 't verdedigingsstelsel van de NAVO bijdragen hebben het verschil verkleind tussen de feitelijke defensie-kracht en datgene wat nodig is om tegen een grote aanval te kunnen optreden. In het verslag wordt er op gewezen dat in de loop van 1955 een uitgestrekt net van pijpleidingen in Europa gereed zal komen dat gevoed kan worden vanuit havens aan het Kanaal en de Middellandse Zee. De president geeft in het verslag nog de volgende cijfers:

1e. Voor het program voor de wederzijdse veiligheid is in het lopende belastingjaar dat dertig Juni eindigt, $ 2.8 milliard aan nieuwe credieten beschikbaar gesteld. Hierbij komen nog de oude credieten van $ 2.5 milliard die door het Congres waren gevoteerd, doch nog niet gebruikt zijn.

2e. Tussen October 1949 en 31 December 1954 verschaften de Verenigde Staten aan hun bondgenoten militaire uitrusting ter waarde van $ 10,5 milliard.

3e. In de tweede helft van 1954 is de aflevering van hulpgoederen vertraagd in afwachting van de onderhandelingen over de West-Europese Unie. In die periode werden goederen ter waarde van $ 700 millioen geleverd.

MENZIES PLEEGDE OVERLEG MET DULLES

WASHINGTON, 16 Mrt.: — De Australische premier Menzies voerde gisteren met Dulles besprekingen over de tot in bijzonderheden uitgewerkt plannen voor een gezamenlijke Australische-Amerikaanse verdediging in het Westelijk deel van de Grote Oceaan. Het overleg werd bijgewoond door defensie deskundigen.

FRANKRIJK ZAL H-BOM MAKEN

PARIJS: — De Franse minister-president, Edgar Faure, heeft aangekondigd, dat Frankrijk de waterstofbom zal maken, hetzij alleen, hetzij in samenwerking met andere Europese landen.

Faure zei dit op een persconferentie, toen hem gevraagd werd, wat zijn regering van plan is met het oog op het besluit van Engeland om eigen waterstofbommen te vervaardigen.

FINSE BEMANNING VAN DE „ARUBA" WEIGERT IN GEVAARLIJK GEBIED TE VAREN

HELSINKI.— De bemanning van het Finse tankschip „Aruba", dat met brandstof voor straaljagers op weg naar communistisch China is, heeft geweigerd verder dan Singapore te varen. De Finse vakbond van zeelieden deelde mede, dat deze weigering gegrond is op het recht van Finse zeelieden om met hun schip naar een haven uit tewijken, als zij in gevaarlijk zeegebied komen.

Aangezien de Chinese nationalisten van plan zijn de "Aruba" te onderscheppen, dreigt het schip aan „een oorlogshandeling" bloot gesteld te worden. De bemanning nam daarom contact op met haar scheepvaartorganisaties en kreeg machtiging de reis te onderbreken en een veilige haven aan te doen. De reder van de „Aruba" is nu verplicht het schip order te geven zijn route te wijzigen en veilige wateren op te zoeken. De „Aruba" vaart thans in de Indische Oceaan. De autoriteiten van Singapore hebben besloten de „Aruba" niet toe te staan in Singapore te bunkeren of levensmiddelen en water in te nemen. Alle vuurtorenwachters in de Straat van Malakka hebben opdracht gekregen de bewegingen van de „Aruba" te observeren en aan de marine-autoriteiten door te geven.

Een woordvoerder van de Finse bond van zeelieden heeft later medegedeeld, dat de bemanning het schip naar de dichtstbijzijnde geschikte plaats buiten de gevaarlijke zone zal brengen. De reders zullen dan moeten beslissen, of zij een nieuwe bemanning zullen sturen, of dat zij het schip een andere bestemming zullen geven.

De ramp in de Ionische zee

Hoge zee maakte van geslaagde redding wreed drama

MARSEILLE: — Kapitein Kenneth Cummings, commandant van het Britse passagiersschip „Stratheden" heeft medegedeeld dat het eerste SOS-signaal van de trawler „IASON" ontvangen werd toen zijn schip worstelend met een Zuid-Wester storm, die torenhoge golven opzwiepte, op 1 kilometer afstand van het in noodverkerende schip verwijderd was. De „Iason" verkeerde in groot gevaar. Drie minuten na ontvangst van het SOS signaal namen 11 bemannings-leden van de mailboot plaats in een reddingsboot en togen op weg.

Zij wisten de "Iason" te bereiken maar ontdekten dat door de huizenhoge golven het onmogelijk was de bemanning over te nemen. Door middel van signalen werd de Griekse bemanning duidelijk gemaakt, dat zij twee bij twee in zee moesten springen om opgepikt te worden. Dit gelukte volkomen en alle vijftien mannen van de Iason werden op deze wijze veilig in de reddingboot gehaald. De wind was intussen aangewakkerd en de golfslag nam in kracht toe. De „Stratheden" was hierdoor ongeveer 300 m. verder weggezet. De passagiers en bemanning van de mailboot zagen hoe de overbelaste reddingboot zich met de grootste moeite een weg haande door de hoge golven. Soms verdween de boot totaal tussen de golven, maar langzamerhand naderde hij toch het passagiersschip. Het ongeluk gebeurde toen de reddingboot op misschien 60 meter afstand was. Een enorme golf nam het bootje op en keerde het onderste boven. Onmiddellijk werden drie andere reddingsboten, waaronder twee voorzien van een motor neergelaten. Alle leden van de bemanning meldden zich als vrijwilliger. De golven maakten zich inmiddels snel meester van de drenkelingen, die dan ook al direct in het grootste gevaar verkeerden. Een van de reddingsboten wist zeven man op te pikken, namelijk twee Britse zeelieden en vier Grieken, o.a. de kapitein van de trawler. Meer konden echter niet worden gered Vier uren lang is de "Stratheden" in kleine cirkels blijven rondvaren in de hoop toch nog iemand te zien. De "Iason" was toen reeds geheel gezonken.

DUITSE ZAAKGELASTIGDE TE LONDEN WEER TERUGGEROEPEN

BONN. — Bondskanselier Adenauer heeft de waarnemende Duitse zaakgelastigde te Londen, Oskar Schlitter, gisteren opdracht gegeven naar Bonn terug te keren. Schlitter werd begin dit jaar teruggeroepen om een verklaring te geven voor een uitlating van zijn vrouw, die tijdens een receptie op de Duitse ambassade naar Engeland verwees als „vijandelijk gebied". Schlitter en zijn vrouw gingen naar Bonn, doch keerden eergisteren plotseling te Londen terug.



Amerika koos zijn TV-tops van het jaar 1954 en onderscheidde hen met de daartoe geëigende tropheeën. Het waren George Gabel boven, die wat clownerieën uithaalde met zijn „Emmy", zoals de naam van de trophee is; Dinah Shore, de beste zangeres; Walt Disney (onder) voor zijn prestatie in Disneyland en tenslotte Danny Thomas en Loretta Young, als de beste regelmatig optredende sterren van het jaar.